

Texts by tutuḥḥap Betty Nicolaye

1. ciciqinkʻik – Prayer

ḥaakḥaaks suutiḥ ḥaʻaaḥ.	I beseech you, Creator.
ʻuyiis tiičmis, wikiit tamis.	Give me life, no sickness.
siʻyaasiis qaaḥim ʻuʻuušḥʻims.	I care for my relatives.
wikiitap tamis, ʻanaap ḥuḥmis.	Let there be no sickness, only goodness.
suʻwaasiik qaaḥim ʻuuqʻaa.	You also care for us.
ḥaakoo ḥaʻaaḥ, ḥaakoo ʻin nuuʻwaasiik.	Thank you, Creator, thank you for being ours.

¹ *Prayer*, 20130119_BY_003_prayer, recorded 20130119, transcribed 20121219 by BY, AW, revised 20130109, 20130304, 20130327, 20140320.